

Dokumentliste: Aktindsigt 15.M.DAN.2-11.d.EUN (Udstillinger på Det Kongelige Bibliotek)

| J.nr. 5.D.249.a |                        |  |  |  |
|-----------------|------------------------|--|--|--|
| Nr.             | Dato                   | Dok type                                 | Emne   | Bemærkninger   |
| 1               | 22.10.2012<br>kl.15.39 | Intern mail                              | Vedrørende invitation til åbning af udstilling på Det Kongelige Bibliotek            | Undtages jf. § 7 - § 11                                  |
| 2               | 22.10.2012<br>kl.15.53 | Intern mail                              | Svar: Vedrørende invitation til åbning af udstilling på Det Kongelige Bibliotek      | Undtages jf. § 7 -§ 11                                   |
| 3               | 22.10.2012<br>kl.16.15 | Ekstern mail                             | Vedrørende invitation til Ministeren for Nordisk Samarbejde                          | Undtages delvist jf. § 13, stk.1, nr.2                   |
| 4               | 22.10.2012<br>kl.17.10 | Intern mail                              | Svar: Vedrørende invitation til åbning af udstilling på Det Kongelige Bibliotek      | Undtages jf. § 7 -§ 11                                   |
| 5               | 23.10.2012<br>kl.12.22 | Intern mail                              | Svar: Vedrørende invitation til åbning af udstilling på Det Kongelige Bibliotek      | Undtages jf. § 7 -§ 11                                   |
| 6               | 1.11.2012              | Intern notits                            | Orientering om udstillingen  | Undtages jf. § 7 -§ 11                                   |
| 7               | 4.12.2012<br>kl.07.06  | Ekstern mail med link til eksternt bilag | Vedrørende Berlingske omtale af udstillinger på Det Kongelige Bibliotek              | Udleveres  |
| 8               | 4.12.2012<br>kl.07.18  | Ekstern mail                             | Svar: Vedrørende Berlingske omtale af udstillinger på Det Kongelige Bibliotek        | Undtages delvist jf. § 13, stk.1, nr.2                   |
| 9               | 4.12.2012<br>kl.07.23  | Intern mail med eksternt bilag           | Videresendt artikel fra Politiken  | Undtages delvist jf. § 7 -§ 11. Eksternt bilag udleveres |
| 10              | 4.12.2012<br>kl.07.37  | Intern mail                              | Videresendt: Vedrørende Berlingske omtale af udstillinger på Det Kongelige Bibliotek | Undtages jf. § 7 -§ 11                                   |
| 11              | 4.12.2012<br>kl.08.17  | Intern mail                              | Videresendt: Videresendt artikel fra Politiken                                       | Undtages jf. § 7 - § 11                                  |

|    |                       |              |  |  |
|----|-----------------------|--------------|--|--|
| 12 | 4.12.2012<br>kl.08.40 | Intern mail  | Svar: Videreendt artikel fra Politiken                     | Undtages jf. § 7 -§ 11                                       |
| 13 | 4.12.2012<br>kl.09.03 | Ekstern mail | Anmodning om presseberedskaber                             | Udleveres  |
| 14 | 4.12.2012<br>kl.09.49 | Ekstern mail | Lynhøring på udkast til presseberedskaber                  | Undtages delvist jf. § 13, stk.1, nr.2 + § 13, stk.1, nr.6   |
| 15 | 4.12.2012<br>kl.10.03 | Ekstern mail | Svar: Lynhøring på udkast til presseberedskaber            | Udleveres  |
| 16 | 4.12.2012<br>kl.10.10 | Ekstern mail | Yderligere svar: Lynhøring på udkast til presseberedskaber | Udleveres  |
| 17 | 4.12.2012<br>kl.10.13 | Ekstern mail | Endeligt udkast til presseberedskaber                      | Undtages delvist jf. § 13, stk.1, nr.2 + § 13, stk. 1, nr. 6 |
| 18 | 4.12.2012<br>kl.10.35 | Ekstern mail | Spørgsmål om hvilken udstilling                            | Udleveres  |
| 19 | 4.12.2012<br>kl.10.45 | Ekstern mail | Svar: Spørgsmål om hvilken udstilling                      | Udleveres  |

---

**Fra:** Jens Chr. Andersen [mailto:[jensan@um.dk](mailto:jensan@um.dk)]

**Sendt:** 22. oktober 2012 16:15

**Til:** Andreas Sommer Møller

**Emne:** Invitation til udstilling "The Armenian Genocide and the Scandinavian Response" den 6. november 2012

Kære Andreas,

Ministeren har fået en invitation til ovennævnte arrangement fra armenske ambassade og Kgl. Bibliotek.



Med venlig hilsen

Jens

---

**JENS CHR. ANDERSEN** / [JENSAN@UM.DK](mailto:jensan@um.dk)

FULDMÆGTIG / NEA / SEKRETARIATET FOR MINISTEREN FOR NORDISK SAMARBEJDE

DIREKTE 33920415 / MOBIL 25267675

**UDENRIGSMINISTERIET**

ASIATISK PLADS 2 / DK-1448 KØBENHAVN K

TLF. +45 3392 0000 / [WWW.UM.DK](http://www.um.dk)



*Please consider the environment before printing this message*

Den 04/12/2012 kl. 07.06 skrev "Jan Alder (DEP)"  
<[jaa@evm.dk](mailto:jaa@evm.dk)>:

Hej Ole; jean og Claus.

Godmorgen.

På morgens møde i toprådgiverkredsen (morgenandagten), blev dette omtalt - og uden at kunne finde noget mere om det andet end det vedhæftede, blev jeg bedt om at spørge jer, hvorledes denne sag hænger sammen. Har Um været inde over? osv.

Hvis I kunne lave nogle talepinde eller anden form for beredskab på sagen hurtigt ELLER at det kender I intet (inden kl.9.30) vil det være fint. Vil tro, at beredskab skal anvendes, hvis STM får spørgsmål om det på hendes pressemøde.

BH Jan A

-----Oprindelig meddelelse-----

Fra: Jan Alder (DEP)

Sendt: 4. december 2012 07:01

Til: Jan Alder (DEP)

Emne: Det Kongelige Bibliotek føjer tyrkisk ønske

Jeg har læst artiklen her og vil gerne dele den med dig:

<http://www.b.dk/nationalt/det-kongelige-bibliotek-foejer-tyrkisk-oenske>

Posted by Berlingske.

Sendt fra min iPad

8

**Fra:** Claus Perregaard <claper@um.dk>  
**Dato:** 4. dec. 2012 07.18.51 CET  
**Til:** "Jan Alder (DEP)" <jaa@evm.dk>  
**Cc:** Ole Toft <oletof@um.dk>, Jean-Charles Ellermann-Kingombe <jeakin@um.dk>, "Jan Alder (DEP)" <jaa@evm.dk>  
**Emne:** Vedr.: VS: Det Kongelige Bibliotek føjer tyrkisk ønske

Har ikke hørt at UM skulle have været ind over

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

Sendt fra min iPhone

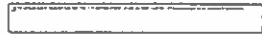
Med venlig hilsen  
Claus Perregaard  
[claper@um.dk](mailto:claper@um.dk)  
+4541733896

Fra: Nikolaj Harris <nikhar@um.dk>

Dato: 4. dec. 2012 07.23.34 CET

Til: Anna Kiertzner <annkie@um.dk>, Lise Bøgh Hansen <lishan@um.dk>, Christian Dons Christensen <chrchr@um.dk>, Ruben Madsen <rubmad@um.dk>

Emne: Tyrkiet får Det Kongelige Bibliotek til at vise alternativ udstilling om folkedrab



## Tyrkiet får Det Kongelige Bibliotek til at vise alternativ udstilling om folkedrab

Politiken.dk | 04.12.2012 | Side | 337 ord | Artikel-id: e38c59a8 |  Link til artikel

En af Danmarks store forskningsinstitutioner beskyldes for knæfald for tyrkerne i international ballade.

Det Kongelige Bibliotek, som normalt lever en stilfærdig tilværelse i midten af København, er havnet i en diplomatisk krydsild mellem Tyrkiet og Armenien.

Biblioteket, som netop nu viser en mindre udstilling om det armenske folkedrab, er efter et møde med den tyrkiske ambassadør gået med til at vise en alternativ udstilling, 'Det såkaldte armenske folkemord', om de blodige begivenheder. Det skriver Berlingske.

Det sker efter, at tyrkerne har reageret på udstillingen 'Det armenske folkedrab og den skandinaviske reaktion', som vises i bibliotekets afdeling på Amager i samarbejde med Armeniens ambassade.

### **Historiker: Det er underminerende**

Det Kongelige Biblioteks beslutning om at føje tyrkerne i den politisk stærkt følsomme sag - der ofte får regeringen i Ankara op af stolene - høster hård kritik fra både historikere og politikere.

Søren Espersen, udenrigsordfører i Dansk Folkeparti, kalder det et »knæfald for tyrkisk pres«.

»Uden at sammenligne de to begivenheder i øvrigt svarer det jo til, at nynazister skal arrangere udstillinger om holocaust«, siger han til Berlingske.



Matthias Bjørnlund, en af de førende historikere i det armenske folkedrab, mener, at man underminerer sin egen rolle som forskningsinstitution, hvis man hævder, at alle udlægninger af historien er lige gode.

Direktør på Det Kongelige Bibliotek, Erland Kolding Nielsen, afviser, at man er gået med til noget, som man ikke skulle være gået med til.

»Der kan ikke lægges pres på os, og vi har ikke snakket om at fjerne udstillingen. Vi har blot givet dem mulighed for at vise deres alternative fortolkning«, siger han til Berlingske.

#### **Nabostrid om antallet af dræbte**

Mange historikere mener, at der rent faktisk var tale om organiseret folkedrab, da tyrkiske myndigheder i Det Osmanniske Rige begik omfattende massakrer på hundredtusinder af armeniere under og efter Første Verdenskrig.

Emnet er tabubelagt og stærkt kontroversielt i Tyrkiet, hvor det kan få sindene i kog.

Her taler man om, at mellem 300.000 og 500.000 armeniere blev dræbt, og at mindst ligeså mange tyrkere blev dræbt under civile uroligheder og stridigheder, da Det Osmanniske Rige faldt fra hinanden.

---

**NIKOLAJ HARRIS / [NIKHAR@UM.DK](mailto:NIKHAR@UM.DK)**  
DEPUTY HEAD OF MISSION  
DIRECT +90 312 446 61 41 EXT. 135 / MOBILE +90 (0) 5327028841

**DANISH EMBASSY, ANKARA**  
ROYAL DANISH EMBASSY / 06700 ANKARA  
PHONE +90 312 446 61 41 / [TYRKIET.UM.DK](mailto:TYRKIET.UM.DK)



*Please consider the environment before printing this message*

**Fra:** Mercan-Ellen Nielsen <men@stm.dk>  
**Sendt:** 4. december 2012 09:03  
**Til:** Christian Dons Christensen; Maria Egense  
**Cc:** Lisbeth Zilmer-Johns (STM)  
**Emne:** Haster: presseberedskab til STMens presse møde: frist kl. 9.50

**Klassifikation:** UKLASSIFICERET

Kære Christian

Som nævnt på telefonen, skal vi bede om et beredskab på forsiden af Berlingske d.d. om angiveligt tyrkisk pres på Det Kgl. Bibliotek om alternativ udstilling om armensk folkedrab – meget gerne koordineret med Kulturministeriet. Som sagt også meget gerne inkl. STMens holdning til, hvorvidt der er tale om folkedrab.

Beklager den meget korte frist.

Mvh Mercan

**Fra:** Lise Bøgh Hansen [mailto:lishan@um.dk]

**Sendt:** 4. december 2012 09:49

**Til:** Michael Jannerup Andersen; Katrine Tarp; Malte Eichberg - Departementet; Steen Kyed

**Cc:** Christian Dons Christensen; Christian Holm

**Emne:** KB udstilling om armenere - lynhøring, frist 9.55

[Betegnelsen 'det armenske folkemord' er omstridt. Under de tragiske begivenheder i 1915 blev over én million armenere ofre for vold, drab og fordrivelse. Der hersker ingen tvivl om begivenhedernes tragiske omfang, men der er ikke enighed om at kvalificere begivenhederne som folkemord.

[Redacted text block]

Den danske regering har ikke anerkendt de tragiske begivenheder i 1915 som folkedrab. Det er regeringens holdning, at spørgsmålet om, hvad der faktisk skete i 1915, og hvorvidt dette med rette kan betegnes som et folkemord, bør overlades til historikerne at besvare. Historiefortolkningen bør ikke styres politisk eller lovgivningsmæssigt, men overlades til den frie forskning og den offentlige debat. Direktør Erland Kolding Nielsen har i forbindelse med Det Kongelige Biblioteks overvejelser om en udstilling i maj 2012 kontaktet Udenrigsministeriet, og Udenrigsministeriet har orienteret om, at regeringen ikke har anerkendt de tragiske begivenheder som folkedrab, men at regeringen naturligvis ingen indvendinger har over for fri historieforskning og offentlig debat. Udenrigsministeriet har endvidere i den forbindelse tilbudt yderligere rådgivning af Det Kongelige Bibliotek, hvilket Det Kongelige Bibliotek dog ikke har benyttet sig af. Udenrigsministeriet har endvidere i forbindelse med udstillingens åbning orienteret den herværende tyrkiske ambassade om, at den danske politik i spørgsmålet er uændret. Der har ikke været kontakt til Udenrigsministeriet og Kulturministeriet om den planlagte tyrkiske udstilling.]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

**Fra:** Malte Eichberg - Departementet <mei@kum.dk>  
**Sendt:** 4. december 2012 10:03  
**Til:** Lise Bøgh Hansen; Katrine Tarp; Steen Kyed  
**Cc:** Christian Dons Christensen; Christian Holm; Michael Jannerup Andersen  
**Emne:** SV: KB udstilling om armenere - lynhøring, frist 9.55

**Klassifikation:** UKLASSIFICERET  
**Cirk:** 0  
**OfficielPost:** 0  
**PersonaleIndkaldes:** 0  
**Retel:** 0  
**ArkivMFA:** 0  
**DigiSign:** 0

Kære alle

Hermed et punkt fra KUM om KB:

- Det Kongelige Bibliotek har selvstændigt ansvar i faglige forhold - herunder i forhold til tilrettelæggelse af udstillinger.

**Fra:** Malte Eichberg - Departementet <mei@kum.dk>  
**Sendt:** 4. december 2012 10:10  
**Til:** Lise Bøgh Hansen; Michael Jannerup Andersen; Katrine Tarp; Steen Kyed  
**Cc:** Christian Dons Christensen; Christian Holm; Jesper Hermansen  
**Emne:** SV: KB udstilling om armenere - lynhøring, frist 9.55

**Klassifikation:** UKLASSIFICERET  
**Cirk:** 0  
**OfficielPost:** 0  
**PersonaleIndkaldes:** 0  
**Retel:** 0  
**ArkivMFA:** 0  
**DigiSign:** 0

Hermed to nye punkter efter aftale med afdelingschef Steen Kyed, som netop har talt om sagen med Erland Kolding Nielsen:

- Det Kongelige Biblioteks direktør oplyser, at der ikke er blevet lagt pres fra tyrkisk side.
- Udstillingen er blevet til med udgangspunkt i dansk forskning.

Vh Malte

**Fra:** Lise Bøgh Hansen  
**Sendt:** 4. december 2012 10:13  
**Til:** Mercan-Ellen Nielsen  
**Cc:** Claus Grube; Ole Toft; Michael Zilmer-Johns; Kim Jørgensen; Lars Gert Lose; Europæisk korrespondent (INTERNAL) DL; Christian Dons Christensen; Maria Egense; Anna Kiertzner; Christian Holm; Jean-Charles Ellermann-Kingombe; Ministersekretariatet (INTERNAL) DL; Europaminsek, All (INTERNAL) DL; mja@kum.dk; kta@kum.dk; mei@kum.dk; sky@kum.dk; Bryssel NATO  
**Emne:** Beredskab STM - KB udstilling om armenere  
**Klassifikation:** UKLASSIFICERET


Kære Mercan

Vedlagt følger beredskab koordineret med KUM. Beredskabet vil også indgå i UMens presse materiale ifm. NATO-udenrigsminister mødet d.d. i Bruxelles.

Mvh.

Lise

----

[Betegnelsen 'det armenske folkemord' er omstridt. Under de tragiske begivenheder i 1915 blev over én million armenere ofre for vold, drab og fordrivelse. Der hersker ingen tvivl om begivenhedernes tragiske omfang, men der er ikke enighed om at kvalificere begivenhederne som folkemord. 



Den danske regering har ikke anerkendt de tragiske begivenheder i 1915 som folkedrab. Det er regeringens holdning, at spørgsmålet om, hvad der faktisk skete i 1915, og hvorvidt dette med rette kan betegnes som et folkemord, bør overlades til historikerne at besvare. Historiefortolkningen bør ikke styres politisk eller lovgivningsmæssigt, men overlades til den frie forskning og den offentlige debat. Direktør Erland Kolding Nielsen har i forbindelse med Det Kongelige Biblioteks overvejelser om en udstilling i maj 2012 kontaktet Udenrigsministeriet, og Udenrigsministeriet har orienteret om, at regeringen ikke har anerkendt de tragiske begivenheder som folkedrab, men at regeringen naturligvis ingen indvendinger har over for fri historieforskning og offentlig debat. Udenrigsministeriet har endvidere i den forbindelse tilbudt yderligere rådgivning af Det Kongelige Bibliotek, hvilket Det Kongelige Bibliotek dog ikke har benyttet sig af. Udenrigsministeriet har endvidere i forbindelse med udstillingens åbning orienteret den herværende tyrkiske ambassade om, at den danske politik i spørgsmålet er uændret. Der har ikke været kontakt til Udenrigsministeriet og Kulturministeriet om den planlagte tyrkiske udstilling.]



o [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

• [REDACTED]

**Fra:** Jesper Hermansen <jhr@kum.dk>  
**Sendt:** 4. december 2012 10:35  
**Til:** Malte Eichberg - Departementet; Lise Bøgh Hansen; Michael Jannerup Andersen; Katrine Tarp; Steen Kyed  
**Cc:** Christian Dons Christensen; Christian Holm  
**Emne:** SV: KB udstilling om armenere - lynhøring, frist 9.55

**Klassifikation:** UKLASSIFICERET  
**Cirk:** 0  
**OfficielPost:** 0  
**PersonaleIndkaldes:** 0  
**Retel:** 0  
**ArkivMFA:** 0  
**DigiSign:** 0

Kære Malte

Hvad menes egentlig med "blevet til". Er der allerede en udstilling ? Er det mere korrekt at sige "vil blive tilrettelagt" ?

Vh

Jesper



**Fra:** Malte Eichberg - Departementet <mei@kum.dk>  
**Sendt:** 4. december 2012 10:45  
**Til:** Jesper Hermansen; Lise Bøgh Hansen; Michael Jannerup Andersen; Katrine Tarp; Steen Kyed  
**Cc:** Christian Dons Christensen; Christian Holm  
**Emne:** SV: KB udstilling om armenere - lynhøring, frist 9.55

**Klassifikation:** UKLASSIFICERET  
**Cirk:** 0  
**OfficielPost:** 0  
**PersonaleIndkaldes:** 0  
**Retel:** 0  
**ArkivMFA:** 0  
**DigiSign:** 0

Det er den armenske udstilling, der refereres til i talepunktet, og ikke den tyrkiske, som KB endnu ikke kender til det konkrete indhold af.

Vh Malte

